Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.09.2026 19:33:25
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования

«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

УТВЕРЖДАЮ
Директор международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
_____ /Л.В. Парамонова/
«23» декабря 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

Медиалингвистика

Направление подготовки
45.04.02 Лингвистика
(уровень магистратуры)

Направленность\профиль:
«Медиалингвистика и современные коммуникации»

Формы обучения: Очная, заочная

Москва

Рабочая программа дисциплины «Медиалингвистика». Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень Бакалавриат) Специализация: «Медиалингвистика и современные коммуникации» / Данилова М. Э. – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 39 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденнго приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195)и профессионального стандарта «Специалист в области перевода от 18 марта 2021 № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:	М.Э. Данилова, Кандидат филологических наук,доцент
Ответственный рецензент:	А. П. Василенко, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского»

(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения 17.12.2025 г., протокол №4

Заведующий кафедрой _____/ Д.В. Парамонова, к.ф.н., доцент /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

Раздел 1. Цели и задачи освоения дисциплины

Курс «Медиалингвистика» ставит своей целью подготовка магистров к пониманию роли и места лингвистического обеспечения профессиональной деятельности, ознакомление с языковыми стандартами и правилами стилистического оформления медиатекстов.

Задачами изучения дисциплины «Медиалингвистика» являются: − познакомить слушателей с современными интеллектуальными стратегиями осмысления медиа в контексте философии языка; − с новыми концептами и разработками практически не переведенных на русский язык философов и теоретиков медиа; − с методологическими проблемами, возникающими на стыке разных техник и дисциплин

Раздел 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации УК-1.2. Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности УК-1.3. Имеет практический опыт работы с информационными объектами и сетью Интернет, опыт научного поиска, опыт библиографического разыскания, создания научных текстов
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации	ОПК-7.1 Знает информационно-поисковые и экспертные системы, способы обработки вербальной информации ОПК-7.2 Умеет работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, обрабатывать вербальную информацию ОПК-7.3 Владеет навыком работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации

Раздел 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Медиалингвистика» изучается в 3 семестре относится к Блоку Б.1 «Дисциплины (модули)», «Обязательная часть».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е.

Раздел 4. Объем (трудоемкость) дисциплины

(общая, по видам учебной работы, видам промежуточной аттестации)

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы
на очной форме обучения

з.е.	Итого	Лекции	Практические занятия	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
3 семестр							
6	216	32	32		116		36 экзамен
4 семестр							
6	216	32	32		116		36 экзамен
Итого по дисциплине							
12	432	48	64		232		45

на заочной форме обучения

з.е.	Итого	Лекции	Практические занятия	Курсовое проектирование	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация
4 семестр							
6	216	12	12		156		36 экзамен
5 семестр							
8	288	12	12		156		36 экзамен
Итого по дисциплине							
12	432	24	24		312		72

Тематический план дисциплины

Очная форма обучения

Разделы / Темы	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинары	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация	Всего часов
3 семестр								
Тема 1. Сущность и функции СМИ в современном мире	**10**		**10**		**38**			**58**

Тема 2. Медиатекст как объект медиалингвистики	**10**		**10**		**38**			**58**
Тема 3. Специфика дискурсивного анализа	**10**		**10**		**38**			**58**
4 семестр								
Тема 4. Средства речевого воздействия в медиатексте	**10**		**10**		**40**			**60**
Тема 5. Специфика языка в различных видах СМИ	**12**		**12**		**38**			**62**
Тема 6. Лексические, морфологические и семантические особенности медиатекста.	**12**		**12**		**40**			**64**
Текущий контроль								
экзамен							**72**	**72**
Итого за 3 и 4 семестры	**64**		**64**		**232**		**72**	**432**

заочная форма обучения

Разделы / Темы	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	Семинары	Самостоятельная работа	Текущий контроль	Контроль, промежуточная аттестация	Всего часов
4 семестр								
Тема 1. Сущность и функции СМИ в современном мире	**4**		**4**		**52**			**60**
Тема 2. Медиатекст как объект	**4**		**4**		**52**			**60**

медиалингвистики								
Тема 3. Композиционные особенности медиатекста	**4**		**4**		**52**			**60**
5 семестр								
Тема 4. Средства речевого воздействия в медиатексте	**4**		**4**		**52**			**60**
Тема 5. Специфика языка в различных видах СМИ	**4**		**4**		**52**			**60**
Тема 6. Лексические, морфологические и семантические особенности медиатекста.	**4**		**4**		**52**			**60**
Текущий контроль								
экзамен							**72**	**72**
Итого за 3 и 4 семестры	**24**		**24**		**312**		**72**	**432**

Наименование разделов и тем	**Содержание темы**
Тема 1. Сущность и функции СМИ в современном мире	Медиалингвистика как область междисциплинарного знания Интегративный характер медиалингвистики. Ее истоки и причины возникновения. Предмет медиалингвистики. Концепция медиатекста как главная теоретическая составляющая медиалингвистики. Традиции изучения текста СМИ в отечественной лингвистике. Публицистический стиль и его основные особенности.
Тема 2. Медиатекст как объект медиалингвистики	Медиатекст и его разновидности Публицистический текст в функционально-стилистическом и коммуникативно-прагматическом аспектах. Стилистика и прагматика PR- и рекламного текста.
Тема 3. Композиционные особенности медиатекста	Основные направления дискурсивного анализа. Дискурсивный анализ устной коммуникации Дискурсивный анализ диалогического текста
Тема 4. Средства речевого воздействия в медиатексте	Принципы речевого воздействия. Средства массовой информации и средства речевой выразительности. Язык СМИ как средство воздействия на общественное сознание. Воздействующая функция языка СМИ.

Тема 5. Специфика языка в различных видах СМИ	Язык и стиль прессы. Язык и стиль телевидения и радио. Язык и стиль Интернет.
Тема 6. Лексические, морфологические и семантические особенности медиатекста.	Функциональные основы медиатекста. Логико-смысловой анализ медиатекста.

Занятия семинарского типа

Общие рекомендации по подготовке к семинарским занятиям. При подготовке к работе во время проведения занятий семинарского типа следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний. Предварительная подготовка к учебному занятию семинарского типа заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач занятия. Работа во время проведения занятия семинарского типа включает несколько моментов: а) консультирование обучающихся преподавателями с целью предоставления исчерпывающей информации, необходимой для самостоятельного выполнения предложенных преподавателем задач, б) самостоятельное выполнение заданий согласно обозначенной учебной программой тематики. Проведение отдельных семинарских занятий возможно в форме дискуссий.

Дискуссия – это спор, словесное состязание, в котором каждый отстаивает свое мнение. Сама природа этой формы общения определяет ее демократичность: «В спорах нет ни высших, ни низших, ни званий, ни имен: важна лишь одна истина, перед которой равны все» (Р. Роллан).

Поскольку дискуссия – это спор, то основные цели ее проведения следующие:

1) выяснение разных точек зрения, столкновение которых поможет найти истину, что, несомненно, способствует не только углублению званий, но и формирование мировоззрения обучающихся;

2) воспитание у обучающихся культуры речевого общения во время спора; формирование умения дискутировать, просто и понятно излагать свою точку зрения, убедительно ее доказывать, спокойно выслушивать доводы оппонента и т.д.

Дискуссия как форма демократического общения имеет преимущества перед другими формами: она позволяет организовать живое общение, вовлечь всех или большинство участников в обсуждение вопроса, предполагает напряжение мысли, которое возникает в раздумьях, в столкновениях различных точек зрения, стимулирует речевую активность и самостоятельность суждения.

Настоящую дискуссию нельзя запланировать в деталях, прорепетировать, разыграть по нотам, иначе она лишится необходимой естественности. И все-таки, как показывает практика, определенная подготовка к учебной дискуссии необходима.

Методика включает три этапа:

1) предварительная подготовка,

2) проведение дискуссии,

3) подведение итогов.

Проведение анализа. Данная работа заключается в выявлении совпадений, противоречий, коллизий, пробелов в сравниваемых материалах. Для этого необходимо детальное изучение первоисточников, литературы и нормативных актов по теме занятия. Обучающемуся необходимо так же суметь сделать выводы из сравниваемых позиций.

Комментированное чтение первоисточников на семинаре преследует цель содействовать более осмысленной и тщательной работе обучающихся над рекомендуемой

литературой. Чаще всего оно составляет лишь элемент обычного семинара виде развернутой беседы и длится всего 15—20 минут. Комментированное чтение позволяет приучать обучающихся лучше разбираться в юридических источниках.

Раздел 5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа.* При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы бакалавра. Формы самостоятельной работы обучаемых могут быть разнообразными. Самостоятельная работа включает: изучение литературы, веб-ресурсов, оценку, обсуждение и рецензирование публикуемых статей; ответы на контрольные вопросы; решение задач; самотестирование. Выполнение всех видов самостоятельной работы увязывается с изучением конкретных тем.

Практикум

1. Опишите задачи и методику дискурс-анализа. Продемонстрируйте данную методику на примере анализа следующего отрывка:

Руководитель Федеральной налоговой службы Российской Федерации Михаил Мишустин и генеральный директор Аэрофлота Виталий Савельев презентовали Председателю Правительства Российской Федерации Дмитрию Анатольевичу Медведеву цифровой проект "Витрина данных налогового мониторинга". Мероприятие состоялось в офисе Центрального аппарата Федеральной налоговой службы Российской Федерации (ФНС России).

Аэрофлот в 2018 году запустил цифровую платформу "Витрина данных" для участия в налоговом мониторинге — новой форме контроля для крупнейших налогоплательщиков. ФНС России выступила идеологом проекта и предоставляла авиакомпании все необходимые рекомендации в ходе его разработки. На базе современных цифровых решений Аэрофлот создал виртуальное "рабочее место" для взаимодействия с налоговыми органами. Теперь специалисты ФНС России имеют онлайн-доступ к детальным расшифровкам налоговой и бухгалтерской отчетности компании, вплоть до первичного документа. Система также позволяет контролировать качество подготовки налоговых деклараций, отслеживать результаты контрольных процедур, получать сведения о начислениях в бюджеты всех уровней.

Проект "Витрина данных налогового мониторинга" позволил компании оптимизировать трудозатраты и сократить издержки. За 2018 год число запросов налоговых органов снизилось на 33%, а количество бумажных документов для ФНС России уменьшилось в четыре раза. Компания сумела сократить сроки подготовки годовой налоговой отчетности на два месяца.

Участие в налоговом мониторинге подтверждает: Аэрофлот — ответственный налогоплательщик, который придерживается принципа максимальной открытости.

Проект "Витрина данных налогового мониторинга" удостоился высокой оценки экспертов и принес компании несколько престижных наград. Осенью 2018 года Аэрофлот получил совместную премию РСПП и компании PwC за налоговый проект года.А уже в начале 2019 года профессиональное сообщество ИТ-директоров России Global CIO присудило "Витрине данных" победу в номинации "Информационные технологии для финансовой службы".

Компания намерена развивать проект "Витрина данных налогового мониторинга" в тесном взаимодействии с ФНС России. В ближайшие два года перевозчик планирует интегрировать платформу с Личным кабинетом налогоплательщика и с производственными ИТ-системами, а затем — использовать технологии искусственного интеллекта для построения прогнозных моделей налоговых обязательств.
Аэрофлот смог оперативно реализовать проект "Витрина данных" благодаря высокой степени "оцифрованности" компании. В рейтинге Bain & Company российский перевозчик вот уже два года подряд занимает четвертое место по цифровизации среди авиакомпаний мира.
АЭРОФЛОТ входит в топ-20 крупнейших авиакомпаний мира.
Аэрофлот располагает самым молодым самолётным парком в мире среди авиакомпаний с численностью более ста воздушных судов. В 2018 году Аэрофлот перевёз 35,8 млн человек, а с учётом авиакомпаний Группы "Аэрофлот" — 55,7 млн.
Аэрофлот обладает рейтингом "четыре звезды" от британской консалтинговой компании Skytrax, семь раз был удостоен премии Skytrax World Airline Awards в категории "Лучшая авиакомпания Восточной Европы", а также завоевал рейтинг "пять звёзд" от американской авиационной ассоциации APEX.
Аэрофлот — самый узнаваемый авиационный бренд в мире по данным агентства Brand Finance. Авиакомпания занимает четвертое место по цифровизации среди всех авиакомпаний мира по данным американской консалтинговой компании Bain & Company.
Департамент общественных связей

2. Назовите отечественных и зарубежных ученых, разрабатывающих методологию дискурс-анализа. В чем отличие их подходов?
3. Охарактеризуйте прагматический и когнитивный подходы к дискурс-анализу. Определите их отличия.
4. Сопоставьте дискурс новостей в журналистике и PR с точки зрения когнитивных, структурных и аксиологических признаков.

2. Перечислите типы медиатекстов, для которых используется дискурс-анализ. Проведите дискурс-анализ следующего медиатекста:

Транспортный департамент мэрии Новосибирска отчитался о проблемах и достижениях. Мэр Анатолий Локоть отметил профессиональную работу чиновников и высоко оценил прорыв в переходе на безналичный расчет. Как это было, рассказывает Алексей Мазур.
Руководитель департамента Роман Дронов начал доклад с недостатков. В 2018 году не удалось запустить все запланированные платные парковки – подрядчик сорвал сроки поставки и монтажа оборудования. В результате был заменен руководитель Городского центра организации дорожного движения (ГЦОДД), запуск оставшихся парковок планируется к началу весны.
Еще не решено, как бороться с водителями, которые будут парковаться на платных парковках, но не будут платить. Для этого мэрия пошлет юристов в города, где платное парковочное пространство уже функционирует.
Были проблемы с поставками песко-соляной смеси, один из подрядчиков попал в реестр недобросовестных поставщиков. Метрополитен не в полной мере выполнил план ремонта подвижного состава. Не удалось соблюсти «норматив ремонта дорог». Проект продолжения Дзержинской линии метро не прошел Главгосэкспертизу. Удалось модернизировать только 5 трамваев против 12 в 2017-м из-за недостатка финансирования.
Затем Дронов перечислил достижения за 2018 год и планы на 2019-й.
Были объединены муниципальные учреждения ГЦОДД и «Горсвет», создана единая диспетчерская. Также был проведен эксперимент по «интеллектуальному управлению светофорами» на улице Станционная, благодаря которому скорость потока выросла на

10%-14%. Правда, как писали СМИ со ссылкой на слова мэра, одновременно было парализовано движение на примыкающих улицах.
В Новосибирске появится единая диспетчерская по управлению муниципальной техникой. Планируется поставить на учет все городские дороги.
Кроме того, Дронов упомянул итоги исследования городской пыли. Оно показало, что ее основным источником является песко-соляная смесь, поэтому мэрия переходит на использование отсева горных пород 2-4 мм без содержания пыли и противогололедный реагент «Бионорд» (в предшествующем докладе и.о. начальника ГУБО Александр Ильиных хвалил этот реагент в течение двух минут, как безвредный и не вызывающий коррозии). Правда этой зимой еще используется закупленная ранее песко-соляная смесь.
В 2018 году купили технику для уборки улиц и тротуаров. Но в Новосибирске оказалось много узких тротуаров (меньше 1,7 метра), поэтому сейчас дополнительно закупаются малые уборочные машины.
Продолжается работа в рамках программы БКД (Безопасные качественные дороги), напомнил начальник департамента. Будут реконструированы выезды из города на Мочищенском шоссе и Станционной 2-й.
Также ведется строительство продолжения улицы Титова в Ленинском районе и улицы Объединения в Калининском. Согласовывается с РЖД дорожный переезд на улице Фадеева-Гребенщикова. Впрочем, упоминая эти планы, Дронов добавлял: «Наша задача – добиться финансирования».
В 2019-м планируется сделать девять выделенных полос для общественного транспорта. Власти хотят приступить к строительству станции метро «Спортивная» и дорожно-транспортной инфраструктуры для будущего ледового дворца на улице Горская.
Оплата транспорта
Департамент продолжает развивать систему пересадочных тарифов. В 2019 году планируется перевести на муниципальный заказ маршруты ПАТП-4 (сейчас муниципальное предприятие работает как обычный коммерческий перевозчик). Это означает, что ПАТП будет получать деньги за километраж, а муниципалитеты –собирать оплату за билеты. В будущем можно ожидать перевода на такую систему всех перевозчиков, но проблема в том, что пока никто не знает, насколько она будет работоспособна.
Подводя итоги, Анатолий Локоть отметил прорыв в работе новосибирского транспорта – внедрение безналичного расчета: «Безналичный расчет резко меняет экономику предприятия, позволяет вести учет транспортных потоков, увеличивает возможности управления».
В качестве обратного примера мэр привел репортаж из Красноярска, в котором рассказывалось о готовности транспорта принять иностранных гостей Универсиады: «Мне бросилось в глаза – ролики билетов на кондукторах. Это говорит о том, что не в полной мере там произошел переход на безналичный расчет».
Глава города поблагодарил сотрудников за работу в сложных условиях финансового дефицита: «У нас все получится, потому что в департаменте работают умные, толковые, знающие люди».

2. Опишите процесс составления программы дискурс-анализа.
3. Проанализируйте специфику нейминга сериалов продюсерского центра СТС.
4. Опишите возможности дискурс-анализа текстов, в которых используется сторителлинг.

5.1. Темы эссе[1]

[1] Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем.

1. Дискурс – анализ в отечественной лингвистике: этапы становления, достижения, перспективы.
2. Анализ дискурса и модели коммуникации.
3. Содержательные категории дискурс-анализа.
4. Проблемы выделения единиц анализа дискурса.
5. Истоки возникновения дискурс-анализа.
6. Критический анализ дискурса: цель, задачи и предмет изучения.
7. Содержательная специфика вторичных текстов.
8. Лингвистические характеристики компьютерно-опосредованного дискурса
9. Когнитивно-дискурсивные исследования и их прикладная значимость
10. Историческая дискурсология как развитие дискурсивной парадигмы
11. Роль интонационных структур в дискурсе. Интонация как маркер иллокутивной силы высказывания.
12. Функции дискурсивных маркеров в различных типах дискурса
13. Функции дискурсивных маркеров в устной речи
14. Содержательные категории дискурса в текстах разных типов
15. Формально-структурные категории дискурса в текстах разных типов
16. Современные тенденции развития дискурсивной теории
17. Способы и средства выражения «угрозы» в русском языке

5.2. Примерные задания для самостоятельной работы

Осуществите дискурс-анализ следующего медиатекста.

«В мире всем без "АндерСона" плохо, а будет хорошо… Мне просто хочется, чтобы… Везде. Был. "АндерСон"», — говорит Анастасия Татулова, основательница сети из 50 семейных кафе в России.

Чтобы понять, как компания из пяти человек превратилась в сеть с 1500 сотрудниками и оборотом 2 млрд рублей, журналисты и авторы «Лаборатории "Однажды"» Евгения Пищикова и Дмитрий Соколов-Митрич поговорили с самой Татуловой, её директорами, управляющими кафе и даже официантами.

На основе этих интервью получилаСь довольно увлекательная книга о неординарной женщине, которая, несмотря на угрозы силовиков и откровенное рейдерство, упрямо идёт к цели открыть 4000 заведений по всему миру. В марте 2019 года её выпустили издательство «Манн, Иванов и Фербер» и Лаборатория «Однажды».

«Секрет» публикует главу, где Татулова рассказывает, какие легенды она сочиняла, чтобы открыть свой первый «АндерСон».
Легенда о чёрной девочке

Самая лучшая легенда — это несколько раз пересказанная правда. Вот правдивая легенда: в нашем первом кафе, на Островитянова, 5, мы не умели ещё делать сами заказные торты. Пекли, но очень мало. У нас был только один человек, который этим занимался. А заказов становилось всё больше и больше.

К нам начали постепенно обращаться звёзды, известные люди. То был первый наш успех, начало успеха, кафе на Островитянова было постоянно полным. И кто-то из знаменитостей заказал нам праздник. Нужно было сделать большой именинный торт. Наше производство при тех сроках, что были оговорены, справиться с заказом не могло. И

мы этот торт отдали на откуп коллегам из известной кондитерской компании с полным описанием того, что надо сделать.

Тут нужно сказать, что имениннице её знаменитые родители дарили белую собачку. И торт нас просили сделать особенный, символизирующий акт дарения. Главным украшением должны были стать фигурки девочки и белой собачки. У нас были их фотографии, и подразумевалось некоторое портретное сходство. Мы коллегам всю эту историю рассказали, фотографии отдали, наступил день икс, из дружественной фирмы привезли готовый торт.

И звонит мне директор нашего кафе, в котором проходит праздник. И тихо, задыхаясь, говорит: «На торте девочка-негр и чёрная собака». Мы звоним этим тортоделам и спрашиваем: «Ребята, вы больные, что ли?» А они нам отвечают: «Простите, у нас белая мастика кончилась. Хотите, деньги за торт не отдавайте, но переделать ничего не можем».

Директор, словом, бьется в истерике. А там заказчик такой, который восемь раз все прорисовал любовно и пять раз переспросил, поняли ли мы, и прислал фотографии в разных ракурсах и девочки, и собачки. Мы-то поняли — что ж не понять-то. Девочка должна быть похожа сама на себя, собачка тоже.

Директор стоит у телефона, рыдает. Мы ей: «Короче, слушай внимательно. К моменту выноса торта, — говорим мы (а вокруг меня у телефона уже команда советчиков собралась), — выключаешь свет, вообще намертво выключаешь свет. Одна свечка светится на торте. Сама именинница маленькая, она не поймёт. Выключаешь свет, выносишь торт и очень бодро, быстро вот эту голову даёшь ей откусить. Игра такая. Happy Birthday, вау и всё такое. В общем, что хочешь делай, но чтобы они её не увидели».

Ну и что вы думаете? Гости на самом деле остались очень довольны. Креативный праздник. Собакину голову тоже быстро съели.

Вот так у нас родилась легенда о чёрной девочке. И этот вопль директора: «Что мне делать, мне привезли торт, а там девочка-негр!» — он остался в истории.
Как Татулова пробовала делать что-то кроме тортов

До «АндерСона» у меня было четыре основных места службы, четыре работы, и из каждой я вынесла знание, чем никогда в жизни точно не буду заниматься.

Сначала это было рекламное агентство, в котором я работала рекламным агентом. Надо было по телефону звонить и что-то кому-то предлагать. А я интроверт в критической степени. Даже сейчас для меня нет большего ужаса, чем корпоративные мероприятия, на которых надо выступать. У меня за неделю депрессия начинается.

<...>

Конечно, рекламное агентство вообще не моя работа была. Но я начала смотреть, как устроен этот бизнес, и подумала, что некисло кто-то придумал: наняли людей, зарплату им не платят, платят только проценты… Я тоже так могу. И смогла. Восемь лет я руководила собственным рекламным агентством. Это было самое начало дикого рынка, когда все занимались всем. У меня было несколько печатных станков и цех, в котором мы делали наружную рекламу. Это и стало специализацией — полиграфия и наружка.

Обычное агентство, которых в Москве миллион. Вернее, был миллион — до централизации рынка. Но тогда крупные сетевые агентства только зашли в Москву, только открывали свои представительства, так что рынок не был ещё поделён и всегда была возможность перехватить большой заказ.

Однажды нам достались два крупных клиента. EY и «Алмазы России — Саха». «Алмазы» заказали большую партию сувенирной продукции и не платили за неё год. А потом вдруг заплатили. Им под конец отчётного периода надо было куда-то деньги скинуть, предполагаю. Я от счастья чуть с ума не сошла. Машину себе купила.

А EY с присущей им элегантностью делали кубок по гольфу. Они хотели какие-то необычные призы, и мы ударили местной экзотикой — предложили им призовые кубки, расписанные под гжель. Разместили свой заказ на гжельском фарфоровом заводе. Обо всём договорились. Приехали забирать — и не нашли в цехах ни одного вменяемого человека. Вокруг — прекрасная пьющая деревня. Вечер.

В цеху стоит наш заказ, сделанный наполовину, и ответственный за производство товарищ нам говорит: «А приезжайте вы где-то этак навскидочку через месяц». А мне завтра заказ в Москву везти нужно. Поехала по деревне собирать мастеров, которые к вечеру ещё физически могли что-то там разрисовывать.

<...>

А тогда я подумала и решила, что всё, хватит. Больше не хочу. Просто появилось ощущение, что дальше будет всё одно и то же. Что лучше ничего не случится, потому что я просто не знаю, как это сделать лучше. Я продала имущество, трудоустроила своих людей и ушла в наём. Было у меня ощущение, что большая компания — это большой и интересный мир, которого я не знаю.

Этих миров, этих компаний у меня в итоге оказалось три. Назовём их так: мир A, мир B и мир C. Все три компании до сих пор существуют, они очень известны, поэтому я не хочу упоминать их названия, да это и не важно. Важно то, что я для себя из этих миров вынесла.

<...>

А потом потихоньку начала строиться моя картинка. В голове, прямо перед глазами. Сначала я просто поняла, что хочу что-то про хлеб и выпечку. В Москве на тот момент хлеба хорошего не было, только «Волконский». Когда у меня была возможность, я через весь город ездила на «Маяковскую» за хлебом. Там был мир, который мне нравился. Оно было какое-то волшебное, это место. Я подумала, что я примерно такое хочу, только местечковое. Я хочу, чтобы оно было про дом, про район, про семью. И начала думать, как это сделать.

Идеальное преступление

Когда всё только начиналось, я хотела сделать место, в котором я буду продавать то, что делаю, но для начала, чтобы попробовать, я предполагала продавать чужое, вкусное. Но ничего у меня не получилось. В «Волконском», который мне особенно нравился, мне отвечали, что готовы давать продукцию на реализацию, но это будет «такая вот цена». Я потом на эту цену должна была ещё что-то прибавить. Окончательная стоимость, скажем, багета получалась невероятной.

Тогда я перестала искать, где бы что-нибудь купить, чтобы что-нибудь продать, и поняла, что всё надо делать самой. И тут подвернулось мне место в бизнес-центре «Навигатор» на «Калужской». Там сдавали маленькую столовую с кафетерием и при ней можно было сделать производство.

У столовой было обременение. Условие сдачи в аренду было таким: нужно продолжать кормить всех работников этого бизнес-центра. Не бесплатно, разумеется, но за приемлемую цену. В рамках тендера нужно было доказать, что ты умеешь вкусно и дёшево кормить и у тебя есть возможности и опыт. Преимущество отдавалось сетевым операторам.

Я про столовую вообще не умела. Команды не было. Опыта не было. Имени не было. Сети не было. Но у меня была Ленка Елена Подвысоцкая, директор по настроению в «АндерСоне». И мне было очень надо.

Что я сделала? Я сказала представителю арендодателя, что мы уже давно на рынке (не знаю, как это вы о нас не слышали) и у нас есть такие-то и такие-то кафе. Дальше вспомните мультфильм по сказке Шарля Перро. Чьи это поля? Маркиза, маркиза, маркиза Карабаса!

«Конечно, — сказала я, — мы покажем вам свои заведения!» И мы с Ленкой повезли его в чужое кафе, где Ленку все знали, потому что она работала там директором. Заходим. «Привет». — «Привет». — «А можно мы на кухню к вам пойдём посмотрим?» — «Конечно можно». Ему очень понравилось. А мы выдохнули, подписали договор и начали потихонечку зарабатывать.

Итак, у нас было офисное кафе типа столовой, и к нему прилагалось производство. Мы нашли шеф-кондитера и начали составлять основу будущего ассортимента.

И тут (вдруг!) нам подвернулся кейтеринг.

Иностранная компания, сто двадцать человек. Нужно было каждый день готовить и привозить к ним в офис обеды. Они были готовы за это платить, и контракт предлагался минимум на год. Ежемесячная оплата — пятьсот тысяч рублей — в то время представлялась нам космической.

Мы опять вышли на тендер. На сей раз следующим образом: я поехала в «Академию» и купила там куриные котлеты. Потом я отправилась на Рогожский рынок и взяла там мои любимые фаршированные сливочным сыром крохотные перчики.

Затем я купила вообще всё, что мне в Москве нравилось по вкусу — разумеется, речь не шла о продуктах высокой кухни, — и мы с Ленкой сделали для наших будущих заказчиков дегустацию.

Лена вообще такой человек, что может продать всё, что угодно, и люди, которые купили всё, что угодно, будут ещё и счастливы. Она продуцирует вокруг себя зримую атмосферу праздника, как будто где-то рядом играет новогодняя музыка и хочется смеяться и тратить деньги на милые пустяки. Она производит почти вещественный накал счастья, а, между прочим, счастье тоже штука недёшевая.

<...>

От иностранной компании на следующий день позвонили и сказали, что выбирают нас. Лолита, наш нынешний генеральный директор, а тогда третий в лодке, посмотрела на всё это безобразие и говорит: «Вы что, больные? Как мы будем это готовить? Мы же вообще этого не умеем, и где ты купила эти чёртовы перчики?»

Но мы уже семь лет кормим эту компанию. Нам это уже и не нужно по деньгам, но мы семь лет их кормим за то, что они нам поверили. Они символ начала, наш талисман.

— И как же вы выкрутились? — спрашивали мы.

— Научились готовить. Сами готовили, взяли повара. Повторить котлеты из «Академии» оказалось тяжело. Они у них реально самые вкусные были в Москве. Я же не просто так их купила. Когда пришло время выкручиваться, я снова поехала в «Академию», села за столик, сделала заказ и говорю: «Из чего котлеты? У меня, знаете ли, аллергия буквально на всё. На приправы, специи, молочный белок и некоторые виды растительных жиров. Вот перечислите мне все ингредиенты, а то я посинею, схвачусь рукой за горло и угасну прямо тут».

Потом поехала в другую «Академию», собрала ещё детали, все процессы выяснила. Так я узнала, что куриные котлеты в «Академии» по себестоимости стоят ровно столько, сколько весь тот офисный обед, который надо было готовить и возить заказчикам. Это было смешно. Но мы придумали, как и что трансформировать и удешевить, чтобы было не сильно заметно, и начали работать.

А потом я стала искать помещение под наше первое кафе. Я очень долго это делала. Пятьдесят вариантов посмотрела. Может быть, сто. Каждый день ездила в разные места. А когда приехала на Островитянова, увидела «своё» кафе в жилом доме, внизу. Мне тогда вообще море было по колено — я же не знала требований СЭС по жилым помещениям. Сейчас не взяла бы. А тогда, подумаешь — в жилом доме! Поехали договариваться с владельцем. Там мы тоже немножко преувеличили. Я ему сказала, что мы уже о-го-го какие известные. А то, что он про нас ещё не знает, — это какая-то мифическая случайность.

— Умение блефовать на старте — это добродетель?

— Это был поиск решений, а не блеф. То, что я говорю, — уже правда, только будущая.

Раздел 6. Оценочные и методические материалы по образовательной программе (фонд оценочных средств) для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

6.1. Форма промежуточной аттестации обучающегося по учебной дисциплине

В процессе освоения учебной дисциплины для оценивания сформированности требуемых компетенций используются оценочные материалы (фонды оценочных средств), представленные в таблице

Индикаторы компетенций в соответствии с основной образовательной программой	Типовые вопросы и задания	Примеры тестовых заданий
ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о		

функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;		
ИОПК-1.1.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ИОПК-2.2.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ИОПК-1.3.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ОПК-2Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;		
ИОПК-2.1.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ИОПК-2.2.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ИОПК-2.3.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме		
ИОПК-5.1.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ИОПК-5.2.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины
ИОПК-5.3.	П. 6.2 настоящей рабочей программы дисциплины	П. 6.3 настоящей рабочей программы дисциплины

6.2.1 Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации экзамену или зачету

1. Тексты СМИ в парадигме культуры.
2. Медиадискурс как вид функционально-обусловленного дискурса.
3. Способность осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
4. Специфика современного российского медиадискурса.
5. Медиатекст как единица медиадискурса.
6. Медиатекст как законченное информационное и структурное целое, прагматика медиатекста.
7. Способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
8. Коммуникативные основы создания медиатекстов.
9. Информационная насыщенность медиатекста.
10. Владение методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков
11. Информативность и способы ее повышения.
12. Процессы компрессии информации в медиатексте.
13. Информационно-структурные характеристики медиатекста.
14. Цельность и связность как главные качества медиатекста.

15. Тональные и литературные качества медиатекста.
16. Стиль как средство реализации конструктивной идеи медиатекста.
17. Диалогичность и диалоговость как фундаментальные свойства медиатекста.
18. Выразительность как свойство медиатекста.
19. Вербализация интертекстуальности в текстах массовой коммуникации
20. Игры с языком в медиатексте.
21. Медиатекст: технология воздействия.
22. Значение фоновых знаний в восприятии медиатекста.
23. Лингвистические и экстралингвистические особенности медиатекстов различных СМИ.
24. Сверхтекст и его типы.
25. Медиатекст как сверхтекст.
26. Гипертексте как тип медиатекста.
27. Виды медиадискурсов в зависимости от вида СМИ.
28. Виды информации и функционально-смысловые типы речи.
29. Типы текста: жанровое расслоение медиатекстов.
30. Аналитический медиадискурс: содержательно-формальные и прагматические характеристики.
31. Типы аналитического медиатекста

6.2.2 Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации экзамену

1. Структура и компоненты речевой деятельности.
2. Многозначность термина дискурс. Междисциплинарность теории дискурса.
3. Лингвистический статус теории дискурса.
4. Формальный и функциональный подходы к толкованию понятия дискурс.
5. Истоки двух подходов к интерпретации понятия дискурса. (З.Харрис, Э.Бенвенист)
6. Дискурс как сложное коммуникативное явление. (Ван Дейк, Фуко)
7. Коммуникативная теория текста как продукта реализации языковой системы в определенной сфере общения
8. Дискурс как речевая практика, интерактивная деятельность участников общения. (В.И.Карасик)
9. Дискурс – текст, взятый в событийном аспекте (Лингвистический энциклопедический словарь, Апресян).
10. Понятие институционального дискурса.
11. Дискурс как речевая практика, интерактивная деятельность участников общения. (В.И.Карасик)
12. Социо-психологический портрет языковой личности в дискурс- анализе.
13. Языковая личность и речевые жанры.
14. Языковая личность и речевая субкультура. Становление дискурсивного мышления языковой личности.
15. Самопрезентация языковой личности в дискурсах различных типов.
16. Компьютерная лингвистика: идеи и методы.
17. Структура и основные параметры современной интернет-коммуникации.
18. Речевые стратегии и тактики интернет-коммуникации.
19. Теория языковой личности. Виртуальная языковая личность.
20. Самопрезентация языковой личности в молодежном чат-дискурсе.

21. Вербализация идентичности (имиджа) в чат-дискурсе и блоггах.
22. Самопрезентация языковой личности в молодежном чат-дискурсе

6.3 Примерные тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках рубежного контроля знаний

1. Определите, что не является критерием текстуальности:
А. перформативность Б. интенциональность. В. когерентность Г. информативность
2. Что входит в структуру речевого акта:
А. иллокуция Б. перформативность. В. когезия Г. информативность
3. В модели К. Бюлера знак как симптом связан с:
А. ситуацией общения Б. говорящим В. слушающим Г. кодом
4. В модели коммуникации Р. Якобсона металингвистическая функция языка связана с
А. ситуацией Б. контекстом. В. слушающим Г. кодом
5. Основатель теории речевых актов:
А. К. Бюлер Б. Дж. Остин. В. Р. Якобсон Г. Г. Грайс
6. Максима качества предписывает:
А. не говорить того, что не соответствует действительности
Б. говорить ровно столько, сколько необходимо
В. быть релевантным
Г. говорить ясно
7. Субституция это
А. вид лексической когезии Б. вид грамматической когезии.
В. вид референтной связи Г. дейксис
8. Элемент в тексте, предшествующий анафору, называется
А. катафора Б. денотат. В. антецедент Г. референт
9. В модели К. Бюлера знак как сигнал связан с:
А. ситуацией общения Б. говорящим В. слушающим Г. кодом
10. Высказывание «Я объявляю вас мужем и женой» является:
А. перформативным Б. константивом В. утверждением Г. объявлением

6.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания

64.1. Вопросов и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:
1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
4. Умение связать теорию с практикой.
5. Умение делать обобщения, выводы.

Шкала оценивания на экзамене, зачете с оценкой

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Обучающийся должен: - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически

	стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	Обучающийся должен: - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
Удовлетворительно	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Шкала оценивания на зачете, рубежном контроле[2]

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса;

[2] Рубежный контроль знаний проводится для студентов заочной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено»\ « не зачтено»

	- неумение делать выводы по излагаемому материалу.

6.4.2. Письменной работы (курсовой, контрольной, эссе)

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

Шкала оценивания курсовой работы

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Обучающийся должен: - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - **знать** особенности общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия - **уметь** определять цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия - **владеть** методикой распознавания маркеров общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	Обучающийся должен: - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; - **знать** причины возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации - **уметь** выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия - **владеть** методикой политкорректного улаживания вербальных конфликтов достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.

Удовлетворительно	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Шкала оценивания контрольной работы и эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - **знать** методы когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков - **уметь** определять необходимый исследовательский инструментарий сообразно поставленной цели - **владеть** методами когнитивного и формального моделирования естественного языка и методами создания метаязыков - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу

6.4.3. Тестирование

Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%

Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

6.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико - ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д.

Устный опрос - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

Тесты являются простейшей форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

Семинарские занятия - Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний.

Практические занятия (при наличии) описываются в зависимости от направления\специальности

Лабораторные занятия (при наличии) описываются в зависимости от направления\специальности

РАЗДЕЛ 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе (от французского essai – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрениями и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;
- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

7.2. Методические рекомендации по использованию кейсов

Кейс-метод (Case study) – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

7.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрирование доказательств наличия у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение

конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

РАЗДЕЛ 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература[3]

1. Александрова, Т. А. Правовая терминология в контексте международного права (английский язык для студентов юридических вузов и факультетов): учебное пособие / Т. А. Александрова, Н. В. Лазовская. — Саратов: Издательство Саратовской государственной юридической академии, 2024. — 68 с. — ISBN 978-5-7924-1983-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/152067.html
2. Кавнатская, Е. В. Английский язык в профессиональной деятельности: учебно-методическое пособие / Е. В. Кавнатская. — Москва: Российский государственный университет правосудия, 2024. — 69 с. — ISBN 978-5-00209-131-7. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/143459.html
3. Лебедева, А. А. Английский язык для юристов. Предпринимательское право. Перевод контрактов: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «Юриспруденция» / А. А. Лебедева. — Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2022. — 231 с. — ISBN 978-5-238-01928-4. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/123378.html
4. Николаева, Н. Н. Английский язык в сфере информационных технологий для студентов юридических специальностей = English in Information Technology for Law Students. В 2 частях. Ч. 1: учебник / Н. Н. Николаева, М. В. Куликова. — Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2023. — 190 с. — ISBN 978-5-4497-2210-2 (ч. 1), 978-5-4497-2368-0. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/131639.html
5. Попов Е.Б. Английский язык для юристов: перевод договоров [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Попов Е.Б.— Электрон. текстовые данные. — М.: Ай Пи Ар Медиа, 2026. — 108 с.

Дополнительная литература

1. Банман П.П. Военная терминология и военный перевод [Электронный ресурс]: учебное пособие / П.П. Банман, А.А. Леглер. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: СевероКавказский федеральный университет, 2015. — 186 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/63234.html
2. Попов Е.Б. Перевод в сфере договорного права. Английский язык для юристов [Электронный ресурс]: элективный курс / Е.Б. Попов. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2016. — 162 с. – ЭБС «IPRsmart». — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/40210.html

8.1. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы магистратуры

8.1.1. Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

---

[3] Из ЭБС

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).
В Университете имеются специализированные аудитории для проведения занятий по информационным технологиям.
Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Университета.

Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:
Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:
1. Официальный сайт Университета (https://www.iile.ru/)
2. Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)
3. Программы для ЭВМ. Система дистанционного обучения «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 01.07.2026 по 30.06.2027 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
4. Программа для ЭВМ. Виртуальная комната «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 01.07.2026 по 30.06.2027 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
5. Система тестирования INDIGO лицензионное соглашение (Договор от 07.11.2018 г. №Д-54792, бессрочно) http://212.48.35.211:85/

8.1.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:
1. Операционная система «Атлант» - Atlant Academ от 24.01.2024 г. (бессрочно)
2. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition договор-оферта № Tr000941765 от 16.10.2025 г.

8.1.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется при необходимости, но не реже одного раз в год.

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:
1. Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - Договор №МИ-ВИП-79717-56/2022 (бессрочно)
2. Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2024 г. №11652/24С (срок действия до 31.08.2027 г.) https://www.iprbookshop.ru/
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2026 от 30.01.2026 г. (срок действия до 29.01.2027г.) https://elibrary.ru

8.1.4. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Раздел 9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Оборудование: специализированная мебель (мебель аудиторная (столы, стулья, доска аудиторная навесная), стол преподавателя, стул преподавателя. Технические средства обучения: персональный компьютер; мультимедийное оборудование (проектор, экран).
Помещение для самостоятельной работы	Специализированная мебель (столы, стулья), персональные компьютеры с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

Актуализированы в 2025 году (решение Ученого совета 23.12.2025г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы;
- Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- Комплект лицензионного программного обеспечения.